



ویل و آریل و رست

ترجمہ ابراہیم شعری



انتشارات نیلام

دورانت، ویلیام جیمز، ۱۸۸۵-۱۹۸۱. Durant, William James

تفسیرهای زندگی / ویل و آریل دورانت؛ ترجمه ابراهیم
مشعری. -- تهران: نیلوفر، ۱۳۸۴.

ISBN 964-448-285-9 ۵۹۳ ص. (جیبی).

فهرست نویسی براساس اطلاعات فیبا.

۱. ادبیات جدید. -- قرن ۲۰ م. -- تاریخ و نقد. الف. دورانت،

آریل، Durant, Ariel. ب. مشعری، ابراهیم، مترجم. ج. عنوان.

ت ۷۹ / د ۷۷۱ / PN ۸۰۹/۰۴

۱۳۸۴

۸۴-۲۶۶۲۳

کتابخانه ملی ایران

چاپ اول: ۱۳۷۰ چاپ دوم: ۱۳۷۲

چاپ سوم: ۱۳۷۷ چاپ چهارم: ۱۳۸۵



تهران: انتشارات نیلوفر، خیابان انقلاب، خیابان دانشگاه. تلفن: ۶۶۴۶۱۱۱۷

ویل و آریل دورانت

تفسیرهای زندگی

ترجمه ابراهیم مشعری

ویراستار: منوچهر یزدانی

چاپ چهارم: تابستان ۱۳۸۵ (چاپ اول جیبی)

چاپ گلشن

شمارگان: ۴۰۰۰ نسخه

حق چاپ محفوظ است.

شابک: ۹۶۴-۴۴۸-۲۸۵-۹

زندگی و آثار:

ویلیام فاکنر/ارنست همینگوی/جان استین بک
آهتون سینکلر / یوجین اونیل / رابینسون جفرز
ازرا پاوند / جیمز جویس / تی.اس.الیوت
سامرست موام / مارسل پروست / آندره ژید / ل.
و. ویتگنشتاین / کیرکگارد / هوسرل / هایدگر
ژان پل سارتر و سیمون دوبوار / آلبر کامو
توماس مان / فرانتس کافکا / نیکوس
کازانتزاکیس / میخائیل شولوخوف / بوریس
پاسترناک / آلکساندر سولژنیتسین / یوگنی
یفتوشنکو

اشاره

اینطور به نظر می آید ویل و آریل دورانت که در تألیف تاریخ تمدن به دنبال شناختن سرشت انسان و ماهیت حکومت بوده‌اند، از ادبیات که بخش عظیمی از این سرشت را توضیح می دهد غافل ماندند و تفسیرهای زندگی پامسخی هرچند مختصر به این غفلت بود. یعنی همان چیزی را که دورانت‌ها در تاریخ تمدن پیگیری می کردند در ادبیات هم دنبال می کنند. به واقع ادبیات معاصر را علائم و نشانه‌های تمدن ما و موقعیت آن می دانند به همین دلیل حدو اینجا-چندان‌خبری از مباحث پیچیده ادبیانه نخواهد بود و تا حد مقدور هم از گمان‌زنی و گمان‌پردازی اجتناب شده است. به عبارتی تفسیرهای زندگی جلوه دیگری از تاریخ تمدن آنها یا اگر بتوان گفت «تمدن ادبیات» معاصر محسوب می شود.

در کار ویرایش این کتاب از مساعدت و محبت دوستان گرامی دکتر صالح حسینی که باتفاق ایشان کتاب با متن اصلی مقابله شده است و دکتر علیمحمد حقشناس که پاره‌ای از مشکلات ما را حل کردند تشکر می شود و وظیفه شناسی حکم می کند از دقت نظر و نمونه خوانی دوست نکته بین محمد سید اخلاقی سپاسگزاری بشود.

ویراستار

فهرست مطالب

۹	چرا چنین کتابی نوشته‌ام؟
۱۷	□ ویلیام فاکنر
۴۵	□ ارنست همینگوی
۷۱	□ جان استین بک و آنتون سینکлер
۸۳	□ یوجین اونیل
۱۱۱	□ رایینسون جفرز و اوزرا پاوند
۱۳۳	□ جیمز جویس
۱۵۵	□ تی . امس . الیوت
۱۷۵	□ سامرست موام
۱۹۳	□ مارسل پروست
۲۳۱	□ آندره ژید
۲۵۱	□ ژان پل سارتر و سیمون دوبوار
۳۱۷	□ آلبر کامو
۳۳۸	□ توماس مان
۳۹۵	□ ویتگنشتاین
۴۰۳	□ سورن کیرکگور
۴۱۱	□ پیشگامان آگزیستانسیالیسم
۴۱۷	□ هوسرل و هایدگر
۴۲۵	□ فرانز کافکا
۴۴۵	□ نیکوس کازانتزاکیس
۴۹۱	□ ادبیات اتحاد شوروی
۴۹۵	□ میخائیل الکساندروویچ شولوخوف
۵۰۵	□ یوریس پاسترناک
۵۲۹	□ الکساندر سولژنیتسین
۵۴۹	□ یوگنی یفوشنکو
۵۶۱	ختم کلام
۵۶۵	فهرست نامها